

CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN MARITIME

Trụ sở: 88 Láng Hạ, Q. Đống Đa, Hà Nội - ĐT: 024-3776.5929 - Fax: 024-3776.5928 - www.msi.com.vn

Số: 64/2017/NQ-HĐQT  
No.: 64/2017/NQ-HĐQTHà Nội, ngày 17 tháng 11 năm 2017  
Hanoi, 17 November 2017**NGHỊ QUYẾT****RESOLUTION**

V/v: sửa đổi và bổ sung Điều lệ Công ty

*Re: Amendment and Supplementation to the Company's charter***HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ****CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN MARITIME***THE BOARD OF DIRECTORS**MARITIME SECURITIES INCORPORATION*

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014;  
*Pursuant to Law on Enterprise No. 68/2014/QH13 approved by the National Assembly dated 26 November 2014;*
- Căn cứ Luật Chứng khoán số 70/2006/QH11 được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 29/6/2006, luật sửa đổi bổ sung số 62/2010/QH12 ngày 24/11/2010 và các văn bản hướng dẫn thi hành;  
*Pursuant to Law on Securities No.70/2006/QH11 approved by the National Assembly dated 29 June 2006, Supplemented Law on Securities No. 62/2010/QH12 dated 24 November 2010 and other documents guiding the implementation;*
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Chứng khoán Maritime;  
*Pursuant to Charter of Maritime Securities Incorporation;*
- Căn cứ Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông bất thường số 59/2017/BB-DHĐCĐ ngày 09/10/2017.  
*Pursuant to the Meeting minutes of the Extraordinary General Meeting No. 59/2017/BB-DHĐCĐ dated 09, October 2017.*

**QUYẾT NGHỊ:****RESOLVED****Điều 1. Sửa đổi và bổ sung nội dung của Điều lệ như sau:***Article 1. Content of the current charter shall be amended and supplemented as follow:***I. Sửa đổi và bổ sung Điều 1 và Điều 2 của Điều lệ như sau:*****Amendment and Supplement to Article 1 and Article 2 of Company's charter as follows:*****Điều 1: Giải thích một số từ ngữ trong Điều lệ*****Article 1. Interpretation of terms***

Khoản 1.1 "Công ty" có nghĩa là Công ty Cổ phần Chứng khoán KB Việt Nam

Clause 1.1 "The Company" means KB Securities Vietnam Joint Stock Company

Điều 2: Tên, hình thức pháp lý, trụ sở, cơ cấu tổ chức và thời hạn hoạt động của Công ty

**Article 2. Name, legal forms, head-office, operation network and operation terms of the Company**

Khoản 2.1 Tên Công ty:

Clause 2.1 Name of the Company:

Tên giao dịch chính thức : Công ty Cổ phần Chứng khoán KB Việt Nam

Name in Vietnamese : KB Securities Vietnam Joint Stock Company

Tên giao dịch Tiếng Anh : KB Securities Vietnam Joint Stock Company

Name in English : KB Securities Vietnam Joint Stock Company

Tên giao dịch viết tắt : KBSV

Abbreviation : KBSV

Khoản 2.3: Thay đổi địa chỉ trang web: [www.kbsec.com.vn](http://www.kbsec.com.vn)

Clause 2.1: New website address: [www.kbsec.com.vn](http://www.kbsec.com.vn)

## **Điều 2. Hiệu lực của Phụ lục sửa đổi Điều lệ**

**Article 2. Effectiveness of supplements to the Company's Charter**

Nội dung sửa đổi và bổ sung của Điều lệ trên đây có hiệu lực từ ngày 17/11/2017. Các điều khoản khác trong Điều lệ vẫn giữ nguyên giá trị và hiệu lực pháp lý.

The amended and supplements to the Company Charter stated above shall become effective from 17 November 2017.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS**  
**CHỦ TỊCH/CHAIRMAN**

